# **AUTHORIZED TRANSLATION**



# MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

#### NUMBER 97/M-DAG/PER/12/2014

#### **CONCERNING**

# PROVISIONS ON EXPORT OF FORESTRY INDUSTRY PRODUCTS

# BY THE GRACE OF ALLAH THE ONE SUPREME GOD

# THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA.

# Considering

- a. that in order to support downstream of forestry industry products should be supported with the source of legal raw materials and eternally managed;
- that in order to improve the export, create administration procedure, and give facility for business player to conduct the export of forestry industry products through wood legality verification system, it is necessary to regulate provisions on the export of forestry industry products;
- that based on the consideration as referred to in items a and b, it is necessary to stipulate the Regulation of Minister of Trade concerning Provisions on the Export of Forestry Industry Product;

#### In view of

1. Law Number 7 of 1994 concerning Ratification of Agreement Establishing the World Trade Organization, (State Gazette of

- the Republic of Indonesia of 1994 Number 57, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3564);
- 2. Law Number 10 of 1995 concerning Customs (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1995 Number 75, Supplement to State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3612) as already amended by virtue of Law Number 17 of 2006 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2006 Number 93, Supplement to State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4461);
- 3. Law Number 41 of 1999 concerning Forestry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1999 Number 167, Supplement to State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3888) as already amended by virtue of Law Number 19 of 2004 concerning Stipulation of Government Regulation in lieu of Law Number 1 of 2004 concerning Amendment to Law Number 41 of 1999 concerning Forestry to Law (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2004 Number 86, Supplement to State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4412);
- Law Number 39 of 2008 concerning State Ministry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008 Number 166, Supplement to State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4916);
- Law Number 3 of 2014 concerning Industry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 4, Supplement to State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5492);
- Law Number 7 of 2014 concerning Trade (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 45, Supplement to State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5512);
- 7. Government Regulation Number 6 of 2007 concerning Forest System and Preparation of Forest Management Plan, and Utilization of Forest (State Gazette of the Republic of Indonesia

of 2007 Number 22, Supplement to State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4696) as already amended by virtue of Government Regulation Number 3 of 2008 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008 Number 16, Supplement to State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4814);

- Presidential Regulation Number 10 of 2008 concerning the Use of Electronic System in the Framework of Indonesia National Single Window;
- Presidential Decree Number 121/P of 2014 concerning the Establishment of Ministry and Appointment of Minister of Work Cabinet for a period of 2014 - 2019;
- 10. Presidential Regulation Number 47 of 2009 concerning the Establishment and Organization of State Ministry as already amended by virtue of Presidential Regulation Number 13 of 2014:
- 11. Presidential Regulation Number 24 of 2010 concerning the Position, Duty and Function of State Ministry and Organizational Structure, Duty and Function of Echelon I of State Ministry as already amended several times and lastly by virtue of Presidential Regulation Number 135 of 2014);
- Regulation of Minister of Industry Number 41/M-IND/PER/6/2008 concerning the Provisions and Procedure for the Grant of Industry Permit, Expansion Permit and Industry Register;
- 13. Regulation of Minister of Trade Number 28/M-DAG/PER/6/2009 concerning Provisions on Export and Import Permit Arrangement Service with Electronic System through INATRADE in the framework of Indonesia National Single Window;

Regulation of the Minister of Trade of the Republic of Indonesia Number : 97/M-DAG/PER/12/2014

- Regulation Minister of Trade 31/M-14. of Number DAG/PER/7/2010 concerning Organization and Working Procedure of Ministry of Trade as already amended by virtue of Regulation of Minister of Trade Number 57/M-DAG/PER/8/2012:
- 15. Regulation of Minister of Trade Number 35/M-DAG/PER/11/2011 concerning Provisions on Rattan Export and Rattan Products:
- Regulation of Minister of Trade Number 13/M-DAG/PER/2/2012 concerning General Provisions in the Sector of Export;
- Regulation of Minister of Trade Number 44/M-DAG/PER/7/2012 concerning Goods to be prohibited to export;
- Regulation of Minister of Forestry Number P.18/Menhut-II/2013 concerning Information on Wood Legality Verification through Wood Legality Information System Portal (SILK) and Issuance of V-Legal Document;
- 19. Regulation of Minister of Forestry Number P.43/Menhut-II/2014 concerning Performance Assessment of Managing Eternal Production Forest and Wood Legality Verification in the Holder of Permit or Forest of Right as already amended by virtue of Regulation of Environment and Forestry Number P.95/Menhut-II/2014;
- 20. Regulation of Minister of Trade Number 46/M-DAG/PER/8/2014 concerning General Provisions on Technical Verification and Inquiry in the Sector of Trade;
- 21. Regulation of Minister of Trade Number 53/M-DAG/PER/9/2014 concerning Integrated Trade Service;

#### HAS DECIDED:

To stipulate : REGULATION OF MINISTER OF TRADE CONCERNING

# PROVISIONS ON EXPORT OF FORESTRY INDUSTRY PRODUCTS.

#### Article 1

The terms of this Regulation of Minister are:

- Forestry Industry Products mean processed wood product and its association and rattan finished goods.
- 2. Wood means a part of the stem containing lingo selulosa excluding season and/or alike.
- Registered Exporter of Forestry Industry Products hereinafter abbreviated to ETPIK means forestry industry company which has obtained recognition to export the Forestry Industry Products.
- Registered Exporter of Forestry Industry Products of Non-Producer hereinafter abbreviated to ETPIK Non-Producer means trade company which has obtained recognition to conduct the export of Forestry Industry Products.
- 5. Small and Medium Industry for the owner of ETPIK hereinafter referred to as IKM as the owner of ETPIK mean industry for the owner of Industry Registration (TDI) and Industry Permit (IUI) which has obtained recognition as ETPIK provided that the investment value up to Rp. 10,000,000,000.- (Ten Billion Rupiah) outside the premises (land and building of the business place).
- Wood Legality Verification Institution hereinafter abbreviated to LVLK means Indonesia incorporated institution conducting wood legality verification.
- 7. Approval of Export hereinafter abbreviated to SPE means permit to export the Products of Forestry Industry with the hard wood standard.
- 8. V-Legal Document means document stating that the product of

wood for the purpose of export to meet wood legality verification standard in accordance with the laws and regulation.

- Declaration of Export means the declaration from IKM as the owner of ETPIK that the exported goods use the source of standard materials which have met the legality requirements.
- 10. Wood Legality Certificate hereinafter referred to as S-LK means certificate given to the holder of permit, holder of management right, or owner of holder of management right, or owner of right forest has met the wood legality standard.
- Technical Verification or Inquiry mean research and inspection for the Products of Forestry Industry conducted by the surveyor.
- 12. Surveyor means survey company that obtains authorization to make Technical Verification or Inquiry.
- 13. Online Wood Legality Information System hereinafter referred to as SILK Online means information system which functions as center for Wood Legality Verification System Information and media for the issuance of V-Legal Document.
- 14. Minister means minister organizing governmental affairs in the sector of trade.
- Director General means Director General of Foreign Trade,
   Ministry of Trade.
- Director means Director of Export for the Product of Agriculture and Forestry, Directorate General of Foreign Trade, Ministry of Trade.
- 17. Integrated Trade Service Unit hereinafter abbreviated to UPTP means unit organizing integrated trade service.

#### Article 2

Products of Forestry Industry of which the limitation on export as

contained in Attachment I being an integral part thereof.

#### Article 3

- (1) Export for Product of Forestry Industry as referred to in Article 2 can only be conducted by:
  - a. forestry industry company which has obtained the recognition as ETPIK; and
  - trade company in the sector of export for the Product of Forestry Industry which has obtained recognition as Non-Producer ETPIK.
- (2) Authority to issue recognition as ETPIK and Non-Producer ETPIK as referred to in paragraph (1) items a and b under supervision of the Minister.
- (3) Minister delegates authority of issuing recognition as ETPIK and Non-Producer ETPIK as referred to in paragraph (2) to the executive coordinator of UPTP.

- (1) To obtain recognition as ETPIK as referred to in Article 3 paragraph (1) item a, forestry industry company shall submit application to the executive coordinator of UPTP by online through <a href="http://inatrade.kemendag.go.id">http://inatrade.kemendag.go.id</a>.
- (2) Application as referred to in paragraph (1) shall be furnished with the following documents:
  - a. photocopy of Industry Business Permit (IUI) or Industry Registration (TDI);
  - b. photocopy of Company Registration Certificate (TDP);
  - c. photocopy of Taxpayer Reference Number (NPWP);
  - d. photocopy of establishment deed along with its amendments thereof, for the incorporated company either legal entity or non-legal entity;
  - e. photocopy of legal entity ratification from the competent agency, for the corporate body in the form of legal entity;

and

f. recommendation from technical agency in the area developing the sector of forestry industry in accordance with the laws and regulation.

#### Article 5

- (1) To obtain the recognition as Non-Producer ETPIK as referred to in Article 3 paragraph (1) item b, trade company in the sector of export for the Product of Forestry Industry shall submit application to the executive coordinator of UPTP by online through <a href="http://inatrade.kemendag.go.id">http://inatrade.kemendag.go.id</a>.
- (2) Application as referred to in paragraph (1) shall be furnished with the following documents:
  - a. photocopy of Trade Business Permit (SIUP);
  - b. photocopy of Company Registration Certificate (TDP);
  - c. photocopy of Taxpayer Reference Number (NPWP);
  - d. photocopy of company's establishment deed along with its amendments thereof, for the incorporated company either legal entity or non-legal entity;
  - e. photocopy of legal entity ratification from the competent agency, for the corporate body in the form of legal entity;
  - f. photocopy of joint operation agreement with the industry of product of small-scale forestry products other than the owner of ETPIK legalized by local notary public; and
  - g. recommendation from the Municipal Office of which the duty and responsibility in the sector of trade in accordance with company domicile of applicant.

#### Article 6

Executive coordinator of UPTP on behalf of Minister shall issue:

a. recognition as ETPIK and Non-Producer ETPIK at least 2 (two)
 business days as of the application as referred to in Articles 4
 and 5 shall be accepted completely and properly; or

b. decline of application for the recognition as ETPIK and Non-Producer ETPIK at least 2 (two) business days as of the acceptance of application in the event that the application is not complete and/or improper.

#### Article 7

- (1) Recognition as ETPIK and Non-Producer ETPIK apply for 5 (five) years as of the issuance.
- (2) Validity period of recognition as ETPIK as referred to in paragraph (1) if the relevant company still carries out the activities of product and export for the Product of Forestry Industry.
- (3) Validity period of recognition as Non-Producer ETPIK as referred to in paragraph (1) if the relevant company still caries out the export for the Product of Forestry Industry.
- (4) In the event that the validity period of recognition as ETPIK as referred to in paragraph (1) will terminate, the company can submit application for the recognition as ETPIK in accordance with Article 4 and be sufficiently furnished with the document of items a up to e.
- (5) In the event that validity period of recognition as Non-Producer ETPIK as referred to in paragraph (1) will terminate, the company can submit application for the recognition as Non-Producer ETPIK in accordance with Article 5 and be sufficiently furnished with the document of items a up to f.

#### Article 8

(1) In the even of change of data in the document as referred to in Article 4 paragraph (2) or Article 5 paragraph (2), company as the owner of ETPIK or Non-Producer ETPIK shall submit application for the change of recognition as ETPIK or Non-Producer ETPIK to the executive coordinator of UPT P by

- online through <a href="http://inatrade.kemendag.go.id">http://inatrade.kemendag.go.id</a> as of the change of data by attaching the said documents.
- (2) In the event that one of the documents as referred to in Article 4 paragraph (2) or Article 5 paragraph (2) will terminate its validity, the company as the owner of ETPIK or Non-Producer ETPIK shall submit application for the change of ETPIK or Non-Producer ETPIK to the executive coordinator of UPTP by online through <a href="http://inatrade.kemendag.go.id">http://inatrade.kemendag.go.id</a> at least 10 (ten) business days before the validity period of document is terminated.
- (3) Executive coordinator of UPTP on behalf of the Minister shall issue:
  - a. change of recognition as ETPIK and Non-Producer ETPIK
     at least 2 (two) business days as of the application as
     referred to in paragraphs (1) and (2) shall be accepted
     completely and properly; or
  - b. decline of the application for the change of recognition as ETPIK and Non-Producer ETPIK at least 2 (two) business days as of the acceptance of application in the event that the application is not complete and/or improper.

Non-Producer ETPIK can cooperate with the forestry industry company of holder of IUI other than owner of ETPIK.

#### Article 10

In the event that export is made by Non-Producer EPIK, Forestry Industry Product shall originate from the company of forestry industry as referred to in Article 5 paragraph (2) items f and Article 9 as contained in the document of Non-Producer ETPIK.

# Article 11

(1) Director, if necessary towards the company which has obtained recognition as ETPIK or Non-Producer ETPIK can assign the

official to conduct the audit concerning.

- a. validity of document as required upon the application of ETPIK or Non-Producer ETPIK as referred to in Article 4 paragraph (2) and Article 5 paragraph (2);
- b. existence of company either industry and/or office;
- c. business activity of production or export in accordance with ETPIK or Non-Producer ETPIK owned.
- (2) Audit as referred to in paragraph (1) shall be conducted by the official from the Ministry of Trade, Ministry of Industry, and Ministry of Environment and Forestry by coordination and/or Independent Surveyor.
- (3) Audit Report on ETPIK or Non-Producer ETPIK as referred to in paragraph (1) shall be contained in the form of Audit Report on ETPIK or Non-Producer ETPIK.
- (4) Audit Report on ETPIK or Non-Producer ETPIK as referred to in paragraph (3) shall be submitted to the Director not later than 30 (thirty) days after audit.

- (1) Forestry Industry Product including in Tariff Post (Heading) Ex. 4407.10.00.00 up to Ex. 4407.99.90.00, Ex. 4409.10.00.00 up to Ex. 4409.29.00.00, Ex. 4412.31.00.00 up to Ex. 4412.99.00.90 (specially laminated block and laminated board), Ex. 4415.10.00.00 and Ex. 4415.20.00.00 (special box pallet and board pallet), Ex. 4418.10.00.00 up to Ex. 4418.90.90.00 (except doors and windows), and 9406.00.92.00 (special building of prefabrication of wood) can be exported if it meets the technical provisions and criteria as contained in Attachment II being an integral part from the Regulation of Minister.
- (2) Forestry Industry Product from coconut wood and palm oil wood in the form of Surfaced Four Side (S4S) or advanced process can be exported without limitation of the measure.

- (1) Forestry Industry Product as referred to in paragraph (1) which fails to meet the technical provisions and criteria as referred to in Attachment II can be exported after being approved in the meeting of Coordination Team.
- (2) Coordination Team as referred to in paragraph (1) shall be specified by the Director General on behalf of the Minister.

- (1) Each export of Forestry Industry Product based on iron wood standard materials shall be accompanied with SPE from the Director General after obtaining recommendation from the Ministry of Environment and Forestry.
- (2) To obtain SPE as referred to in paragraph (1), the company as the owner of ETPIK or Non-Producer ETPIK shall submit by online through <a href="http://inatrade.kemendag.go.id">http://inatrade.kemendag.go.id</a> and/or written to the executive coordinator of UPTP by attaching the following items:
  - a. photocopy of documents for ETPIK or Non-Producer ETPIK:
  - recommendation from the Director General of Forestry
     Business Development, the Ministry of Environment and
     Forestry; and
  - c. photocopy of report on verification for the product of processed ironwood (Prokalino) from independent Surveyor.
- (3) Executive coordinator of UPTP on behalf of Minister shall issue:
  - a. SPE at least 10 (ten) business days as of the application as referred to in paragraph (2) shall be accepted completely and properly; or
  - b. Decline of application for SPE at least 10 (ten) business

days as of the acceptance of application in the event that the application as referred to in paragraph (2) is not complete and/or proper.

(4) Validity period of SPE at least 1 (one) year as of the issuance.

#### Article 15

- (1) Export of Forestry Industry Product as referred to in Article 2 shall be equipped with the V-Legal Document towards the forestry industry product as contained in:
  - a. Attachment I Group A; and
  - b. Attachment I Group B.
- (2) V-Legal Document as referred to in paragraph (1) shall be issued by LVLK which has obtained accreditation from National Accreditation Committee (KAN) and specified by the Minister of Environment and Forestry.
- (3) V-Legal Document as referred to in paragraph (1) shall be used as the supplementary documents of customs required to give notice on export customs to the customs office.

#### Article 16

- (1) Each 1 (one) V-Legal Document only can be used for 1 (once) to give notice on export customs.
- (2) LVLK shall deliver V-Legal Document as referred to in paragraph (1) through SILK Online to portal Indonesia National Single Window (INSW) by electronic through <a href="http://inatrade.kemendag.go.id">http://inatrade.kemendag.go.id</a>.
- (3) Costs arising from the service of issuing V-Legal Document as referred to in (1) shall be charged to the exporter of which the amount is specified with due observance to the useful principle.

#### Article 17

(1) IKM as owner of ETPIK having no S-LK can export Forestry Industry Product in Attachment I Group B as referred to in

- Article 15 paragraph (1) item b.
- (2) IKM as owner of ETPIK as referred to in paragraph (1) that can export Forestry Industry Product in Attachment I Group B, only IKM as owner of ETPIK as contained in the list as issued by the Ministry of Trade.

- (1) Forestry Industry Product as referred to in Article 17 paragraph (1) shall include Forestry Industry Product including Tariff Post/HS Ex.4414.00.00.00, Ex.4416.00.10.00, Ex.4416.00.90.00, Ex.4417.00.10.00, Ex.4417.00.90.00, Ex.4419.00.00.00, 9401.61.00.00, 9401.69.00.10, 9401.69.00.90, 9403.30.00.00, 9403.40.00.00, 9403.50.00.00, 9403.60.10.00, 9403.60.90.00 and 9403.90.90.00.
- (2) IKM as owner of ETPIK as referred to in Article 17 can export Forestry Industry Product as referred to in paragraph (1) using Export Declaration in lieu of the V-Legal Document.
- (3) Export of Forestry Industry Product as referred to in paragraph (1) exported by IKM as owner of ETPIK as referred to in Article 17 to the country which has had cooperation and/or memorandum of understanding concerning Forest Law Enforcement Governance and Trade) with the Government of the Republic of Indonesia shall use V-Legal Document.

- (1) IKM as owner of ETPIK as referred to in Article 17 exporting Forestry Industry Product as referred to in Article 18 paragraph (1), shall submit Declaration of Export to the Director General of Customs and Excises, Ministry of Finance copied to the Director General, Director General of Forestry Business Development of Ministry of Environment and Forestry, and Director General of Agro-Industry of Ministry of Industry.
- (2) IKM as owner of ETPIK as referred to in Article 17 shall submit

Declaration of Export through SILK Online to portal Indonesia National Single Window (INSW) by electronic through <a href="http://inatrade.kemendag.go.id">http://inatrade.kemendag.go.id</a>.

(3) Declaration of Export is used as the supplementary document of customs as required to give notice on export customs to the customs office.

#### Article 20

- Each 1 (one) Declaration of Export can only be used for 1 (once) of giving notice on the export customs.
- (2) Provisions on Declaration of Export used as the supplementary document of customs apply up to December 31, 2015.

#### Article 21

- (1) Export of Forestry Industry Product in terms of Pulp and Paper with standard materials other than wood as contained in Attachment I Group A and Group B shall be excepted from the Regulation of Minister after obtaining recommendation from the Director General of Agro-Industry in this case Director of Forest Proceeds Industry and Plantation of Ministry of Industry.
- (2) Recommendation as referred to in paragraph (1) shall be issued after exporter submits proof of laboratory test that standard materials of Pulp and Paper other than from the wood.

- (1) Export of Forestry Industry Product as referred to in Article 12 paragraph (1) can only be made after Technical Verification or Inquiry before loading the goods.
- (2) Implementation of Technical Verification or Inquiry as referred to in paragraph (1) shall be conducted by independent Surveyor as specified by the Minister.

- (3) To be specified as the operator of Technical Verification or Inquiry for the Forestry Industry Product, Surveyor shall meet the following requirements:
  - a. to have Survey Service Business Permit (SIUJS);
  - b. has obtained accreditation as Inspection Agency from National Accreditation Committee (KAN);
  - c. has obtained declaration of competence as surveyor recognized to have technical competence in the sectors of technical verification or inquiry of Forestry Industry Product; and
  - d. to have extensive service network in the territory of Indonesia.
- (4) Technical Verification or Inquiry for Forestry Industry Product shall include:
  - a. administrative verification activity and/or electronic, shall include:
    - validity of document for ETPIK and Non-Producer ETPIK; and
    - 2. validity of V-Legal Document;
  - b. activity of physical verification shall include:
    - amount, type, mark and packing number;
    - total goods;
    - type of wood;
    - 4. technical criteria;
    - 5. adjustment to Tariff Post / HS;
    - 6. supervising loading to the container, if the shipment uses the container; and
    - 7. installing seal in the container if all goods in the container inspected by surveyor.
- (5) Technical Verification or Inquiry as referred to in paragraph (4) shall be contained in the form of Surveyor Report (LS) used as the supplementary document of customs required to give notice

on export customs to the customs office.

- (6) LS as referred to in paragraph (5) shall be submitted by Surveyor at least 15 (fifteen) in the following month to the Director General copied to the Director General of Agro-Industry of Ministry of Industry, and Director General of Forestry Business Development of Ministry of Environment and Forestry.
- (7) Costs arising from the activity of Technical Verification or Inquiry as referred to in paragraph (4) shall be charged to the Government.

- (1) Company as owner of ETPIK or Non-Producer ETPIK as referred to in Article 3 shall report:
  - a. plan and realization of annual production, and plan and realization on annual export, for the company as owner of ETPIK; or
  - b. plan and realization on annual export for the company as owner of Non-Producer ETPIK.
- (2) Report as referred to in paragraph (1) shall be submitted at least at end of February for:
  - realization on production and previous year export, and plan on production and export of current year, for the company as owner of ETPIK; or
  - realization on the previous year export and plan on current year, for the company as the owner of Non-Producer ETPIK.
- (3) Type of report as referred to in paragraph (2) as contained in Attachment III, Attachment IV, Attachment V, and Attachment VI being an integral part thereof.
- (4) Report as referred to in paragraph (1) shall be submitted to the Director General copied to the Director General of Agro-

Industry of Ministry of Industry, and Director General of Forestry Business Development of Ministry of Environment and Forestry manually and/or online through <a href="http://inatrade.kemendag.go.id">http://inatrade.kemendag.go.id</a>.

#### Article 24

Recognition as ETPIK or Non-Producer ETPIK as referred to in Article 4 paragraph (1) and Article 5 paragraph () shall be liquidated if the company, management board and/or board of directors of the company as owner of ETPIK or owner of Non-Producer ETPIK:

- a. fails to conduct the activity of production and export within a period of 1 (one) year for the company owned by ETPIK or fails to conduct the activity of export within 1 (one) year for the company as the owner of Non-Producer ETPIK;
- b. fails to perform obligation as referred to in Article 8 paragraph(1) and/or paragraph (2);
- c. fails to perform the provisions as referred to in Article 10; and/or
- d. fails to perform the obligations as referred to in Article 23;

- (1) Recognition as ETPIK or Non-Producer ETPIK which has been frozen as referred to in Article 24 can be re-activated if the company, management and/or board of directors as owner of ETPIK or owner of Non-Producer ETPIK;
  - a. has re-conducted the activity of production and will implement export for the company as the owner of ETPIK or Non-Producer ETPIK;
  - b. has performed obligations as referred to in Article 8 paragraph (1) and/or paragraph (2);
  - c. has implemented provisions as referred to in Article 10; and/or
  - d. Has performed obligations as referred to in Article 23.

- (2) Re-activation of ETPIK or Non-Producer ETPIK as referred to in paragraph (1) can only be made based on the written application from the management board or board of directors as owner of ETPIK or Non-Producer ETPIK to the executive coordinator of UPTP by online through <a href="http://inatrade.kemendag.go.id">http://inatrade.kemendag.go.id</a>.
- (3) Application for the re-activation of ETPIK or Non-Producer ETPIK shall be furnished with the following documents:
  - a. photocopy of Industry Business Permit (IUI) or Industry Registration Certificate (TDI), for the owner of ETPIK;
  - b. Photocopy of Industry Business Permit (IUI) or Industry Registration Certificate (TDI), for the owner of Non-Producer ETPIK;
  - c. Photocopy of Company Registration Certificate (TDP);
  - d. Photocopy of Taxpayer Reference Number (NPWP);
  - e. Photocopy of establishment deed of company; and
  - f. Documents supporting the fulfillment of requirements for the re-activation as referred to in paragraph (1).

Recognition as ETPIK or Non-Producer ETPIK as referred to in Article 4 paragraph (1) and Article 5 paragraph () shall be revoked if the company, management board and/or board of directors for the owners of ETPIK or Non-Producer ETPIK;

- fails to perform the obligations as referred to in Article 8
  paragraph (1) and/or paragraph (2) within 14 (fourteen) days as
  of the change of data and/or expiration of the validity period of
  the document;
- fails to perform provisions as referred to in Article 10 within 14 (fourteen) days as of the liquidation;
- c. is proved to conduct the activity which is improper with the permit arrangement based on the audit report as referred to in Article 11 paragraph (1);

- d. fails to perform the obligations as referred to in Article 23 within 30 (thirty) days as of the liquidation;
- e. is declared guilty by the court for the criminal action relating to the misuse of ETPIK or Non-Producer ETPIK and/or violation of provisions in the sector of export based on the ruling of court having permanent force of laws;
- f. has been made liquidation for the ETPIK or Non-Producer ETPIK in 2 (twice) and meets reasons for the re-liquidation;
- g. fails to submit re-activation towards ETPIK or Non-Producer ETPIK already liquidated within 1 (one) year; and/or
- h. submits improper data or documents upon the submission of application:
  - 1. ETPIK or Non-Producer ETPIK; or
  - 2. Change of the ETPIK or Non-Producer ETPIK

- (1) Liquidation, activation, and revocation of ETPIK or Non-Producer ETPIK as referred to in Articles 24, 25, and 26 shall be conducted by executive coordinator of UPTP on behalf of the Minister.
- (2) Executive coordinator of UPTP on behalf of the Minister shall submit notice on liquidation, activation, and revocation of ETPIK or Non-Producer ETPIK as referred to in paragraph (1) to the owner of ETPIK or Non-Producer ETPIK copied to Director General, Director General of Customs and Excises of Ministry of Finance, Director General of Agro-Industry of Ministry of Industry, and Director General of Business Development of Ministry of Environment and Forestry, and technical agency in the area developing in the sector of forestry industry and trade.

Article 28

Towards the surveyor who:

- a. Violates towards provisions as referred to in Article 22 paragraph (6) shall be subject to sanction in terms of revocation of right to receive service fee for the technical verification or inquiry conducted in the non-reported month.
- b. Issues LS which is improper with the provisions as referred to in Article 22 paragraph (5) the relevant surveyor cannot be specified as the implementing of technical verification or inquiry in the export of Forestry Industry Product.

Towards the export of Forestry Industry Product being the sample, research materials and materials for the purpose of exhibition to the foreign country shall be excepted from the provisions as contained in the Regulation of Minister after obtaining the approval of the Director General.

#### Article 30

Technical guidance for the implementation of the Regulation of Minister can be stipulated by the Director General.

#### Article 31

Upon the implementation of the Regulation of Minister:

- a. Recognition as ETPIK;
- b. Recognition as Non-Producer ETPIK; and
- c. SPE,

which has been issued based on the Regulation of Minister of Trade Number 64/M-DAG/PER/10/2012 concerning Provisions on the Export of Forestry Industry Product as already amended by virtue of Regulation of Minister of Trade Number 81/M-DAG/PER/12/2013, shall be stated valid until the expiration of the validity period.

# Article 32

Upon the implementation of the Regulation of Minister, the Regulation of Minister of Trade Number 64/M-DAG/PER/10/2012 concerning Provisions on the Export of Forestry Industry Product as

already amended by virtue of Regulation of Minister of Trade Number 81/M-DAG/PER/12/2013, shall be revoked and declared null and void.

#### Article 33

Regulation of Minister becomes effective as of January 1, 2015.

For public cognizance, it is ordered to promulgate the Regulation of Minister by publicizing the same in the State Gazette of the Republic of Indonesia.

Stipulated in Jakarta

Dated December 24, 2014

MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

signed

# **RACHMAT GOBEL**

Copy conforms to the original
Secretariat General
Ministry of Trade
Head of Legal Bureau,
signed

**LASMININGSIH**